

## Mons. Julián Ruiz Martorell, Obispo de Huesca y de Jaca

**C**OMO un regalo de Reyes anticipado, hemos recibido la designación del vicario general de la archidiócesis metropolitana de Zaragoza como nuevo obispo de las diócesis de Huesca y de Jaca. El nombramiento se hacía público a las 12 horas del día 30 de diciembre en un acto presidido por el arzobispo Mons. Ureña en el salón de actos de la Casa de la Iglesia de Zaragoza.



Foto: Heraldo de Aragón.

Las diócesis de Huesca y de Jaca se encontraban vacantes desde el traslado de Mons. Jesús Sanz Montes como arzobispo a la archidiócesis de Oviedo, aunque Don Jesús permanecerá al frente de las mismas como administrador apostólico hasta la toma de posesión del nuevo obispo. Con el nombramiento efectuado, ambas diócesis continuarán independientes, aunque *unidas en la persona del obispo*, que es el mismo para las dos.

Mons. Julián Ruiz Martorell es un sacerdote que goza de gran prestigio, con una estupenda preparación intelectual, espiritual y pastoral y un magnífico currículum. Aunque nacido en Cuenca, desde niño vive en Zaragoza y se formó en el Seminario Metropolitano y en el CRETA (Centro Regional de Estudios Teológicos de Aragón). Es

muy conocido en todos los ámbitos de las diócesis aragonesas, en las que se ha prodigado por medio de cursillos y conferencias. Durante los años 1983-1988, en Roma obtuvo la Licenciatura en Teología Dogmática por la Pontificia Universidad Gregoriana y la Licenciatura en Sagrada Escritura por el Pontificio Instituto Bíblico. Es profesor del CRETA, del que también ha sido director, y de

otras instituciones académicas. Es miembro del Cabildo Metropolitano y Rector del Seminario de Zaragoza.

Tras hacerse público el nombramiento, Don Julián dirigió un saludo a los “queridos hermanos de la Iglesia que peregrina en Huesca y en Jaca”, en el que agradece humildemente la paternal solicitud de Su Santidad y se pone en manos del Señor “para que Él dirija mis pasos al encuentro de todos”. “Encomiendo al Señor –añade– la realidad pastoral de ambas diócesis. Los proyectos e iniciativas que se desarrollan en Jaca y los objetivos y acciones del Plan Pastoral 2010-2011 de Huesca”. Enhorabuena, Don Julián, y que la Santísima Virgen, invocada con nombres tan preciosos en las diócesis de Jaca y de Huesca, le cuide y acompañe siempre. La ordenación episcopal de Mons. Julián Ruiz podría ser el 5 de marzo en la catedral de Huesca.

### Ordenación de cinco sacerdotes en Zaragoza

El sábado 8 de enero, a las 11 de la mañana, en la Basílica de Ntra. Sra. del Pilar, serán ordenados por el Sr. Nuncio Apostólico, Mons. Renzo Fratini, cinco nuevos sacerdotes: D. Jorge Castro Trapote, D. Guillermo G. Contín Aylón, D. Damián Sáez Abillar, D. José Manuel Azagra Ladrón y D. Narciso Fernández García. ¡Enhorabuena!, y que la Virgen del Pilar os proteja siempre. La foto fue tomada el día de su Ordenación de diáconos (4 de julio de 2010).



## EVANGELIO

## Mateo 3, 13-17



"En aquel tiempo, fue Jesús desde Galilea al Jordán y se presentó a Juan para que lo bautizara. Pero Juan intentaba disuadirlo diciéndole: -Soy yo el que necesita que tú me bautices, ¿y tú acudes a mí?"

Jesús le contestó: -Déjalo ahora. Está bien que cumplamos así todo lo que Dios quiere. Entonces Juan se lo permitió.

Apenas se bautizó Jesús, salió del agua; se abrió el cielo y vio que el Espíritu de Dios bajaba como una paloma y se posaba sobre él. Y vino una voz del cielo, que decía: -Este es mi Hijo, el amado, mi predilecto".

## Palabra de Dios para la semana

9, domingo: Fiesta: EL BAUTISMO DEL SEÑOR. Is 42,1-4.6-7; Sal 28; Hch 10,34-38; Mt 3,13-17. Termina el Tiempo de Navidad. Comienza el Tiempo Ordinario. Primera semana del Salterio.

10, lunes. Hb 1,1-6; Sal 96; Mc 1,14-20.

11, martes. Hb 2,5-12; Sal: 8; Mc 1,21-28.

12, miércoles. Hb 2,14-18; Sal 104; Mc 1,29-39. En Huesca y Barbastro-Monzón: San Victorián de Asán.

13, jueves. Hb 3,7-14; Sal 94; Mc 1,40-45.

14, viernes. Hb 4,1-5; Sal 77; Mc 2,1-12.

15, sábado. Hb 4,12-16; Sal 18; Mc 2,13-17.

16, domingo: II ORDINARIO. Is 49,3.5-6; Sal 39; 1Co 1,1-3; Jn 1,29-34.

## EL BAUTISMO DE JESÚS Y NUESTRO BAUTISMO

Con la fiesta del Bautismo del Señor, culminamos el tiempo litúrgico de la Navidad. El Señor se ha ido manifestando a lo largo de estas semanas: en Belén a María, José y los pastores en la humildad del pesebre; en la Epifanía, cuando a través de los Magos, se manifestó a todos los pueblos. Hoy, Jesús se revela en las orillas del Jordán, a San Juan Bautista y al pueblo de Israel.

La manifestación de Dios, a lo largo de estos días, se convierte en una propuesta pedagógica que nos ayuda a acercarnos a estos signos divinos y a reconocerlos de nuevo en los acontecimientos de nuestra vida cotidiana, a fin de que nuestro corazón se abra al amor de Dios. Si la Navidad y la Epifanía sirven sobre todo para hacernos capaces de ver, para abrirnos los ojos y el corazón al misterio de un Dios que viene a estar con nosotros, el Bautismo del Señor nos introduce en una relación personal con Él, que se hace cotidiana. Cuando el Bautista sumerge a Jesús en el río Jordán, Él se une a nosotros de una forma nueva. Con el Bautismo se establece un puente que permite una comunicación estable y confiada entre Dios y el hombre. Es el camino en el que Jesús se nos hace accesible. Es la promesa del gran sí de Dios, la puerta de la esperanza y, al mismo tiempo, la señal que nos indica el camino por recorrer de modo activo y gozoso para poder encontrarlo y sentirnos amados por él.

El primo de Jesús entiende que algo nuevo está sucediendo: ha señalado al Cordero de Dios que quita el pecado del mundo y, paradójicamente, Jesús acude a él a recibir un bautismo de conversión. Pero acoge la voluntad de Dios, quien vuelve a manifestarse tras el bautismo haciéndose presente y pronunciando su Palabra: "Este es mi hijo, el amado, mi predilecto".

En nuestro bautismo, en ese puente de comunicación establecido por Dios mismo, el Padre repite estas mismas palabras referidas a cada uno de nosotros: tú eres mi hijo. Somos adoptados e incorporados a la familia de Dios, en comunión con la Santísima Trinidad, en la comunión con el Padre, con el Hijo y con el Espíritu Santo que de una manera tan hermosa son representados en el pasaje evangélico de este domingo.

A partir de mañana comienza de nuevo el tiempo ordinario, a la espera de la celebración de la Pascua definitiva de Nuestro Señor. Tiempo ordinario que, como proponíamos más arriba, nos ofrece la fuerza de nuestro bautismo como una misión incoada que debemos desarrollar en el transcurrir de nuestra vida y así, domingo tras domingo, ir profundizando en la persona y el mensaje de Jesús que se nos presenta accesible y nos invita a identificarnos cada día más con Él.

† Carlos Escribano Subías,  
Obispo de Teruel y de Albaracín

## ESTA SEMANA...

## San Victorián (12 de enero)

Aunque nacido en Italia, en el año 480, se le puede considerar un santo aragonés pues fue uno de los principales difusores de la vida eremítica y cenobítica en Aragón. Peregrino y evangelizador, hombre de esmerada educación, formado en las escuelas de Boecio y Casiodoro, quiso retirarse a la vida eremítica y en el año 522 se instaló en el Pirineo junto a la Peña Montañesa donde le siguió un numeroso grupo de compañeros que le tuvieron como padre y maestro. Más tarde fue abad del monasterio de San Justo y San Martín desde donde ejerció gran influencia como educador y consejero de obispos, entre ellos Tranquilino de Tarragona, San Gaudioso de Tarazona, Vicente de Huesca y Aquilino de Narbona. Murió a los 80 años, el 12 de enero del año 560. Sus restos fueron trasladados a Aínsa, Alquézar y Montearagón y su memoria se guarda en el monasterio de San Victorián de Asán, cerca de Aínsa.



RECUERDA

El Tiempo Ordinario ocupa 33 ó 34 semanas, desde la fiesta del Bautismo del Señor hasta el primer domingo de Adviento, con la interrupción de Cuaresma y Pascua. No se celebra ningún misterio particular, sino el misterio de Cristo en su plenitud. Cada semana, el Domingo es la fiesta primordial.

## Aprobada la beatificación de “los curetas de Monzón”

El día 10 de diciembre, el Santo Padre, después de la audiencia concedida al Prefecto de la Congregación para las Causas de los Santos, **ha aprobado el decreto de reconocimiento de martirio** y de virtudes heroicas de los sacerdotes **José Nadal Guiu** y **José Jordán Bleuca**, conocidos como «*los curetas de Monzón*». Estos sacerdotes diocesanos, que entonces pertenecían a la diócesis de Lérida, fueron martirizados en la ciudad de Monzón, de cuya parroquia eran vicarios, por su condición de sacerdotes, en la persecución religiosa durante la guerra civil española.

Esta noticia es motivo de alegría para nuestra Diócesis y la de Lérida, a la que entonces pertenecían y donde se ha llevado el proceso de beatificación, así como para la parroquia de Santa María del Romeral, de Monzón. Queda pendiente de fijar la fecha y el lugar de la beatificación.



José Jordán Bleuca



José Nadal Guiu

## Pilar Solsona, camino de la canonización

El mismo día 10 de diciembre, Benedicto XVI reconoció la heroicidad de las virtudes de la M. Pilar Solsona Lambán, religiosa escolapia. El Proceso se abrió en la Diócesis de Zaragoza, su ciudad natal, el 30 de abril de 1991. Terminó esta fase local el 28 de noviembre de 1992. Ha seguido en Roma todas las etapas de la Causa positivamente hasta llegar a este momento en que es declarada Venerable.

Nacida el 22 de diciembre de 1881, y bautizada el día de nochebuena en la parroquia de S. Pablo, alumna primero y luego religiosa

de las Escuelas Pías, dedicó su larga vida a la educación de las niñas y al servicio de su Instituto en distintos puestos de responsabilidad.

Vivió retirada en Logroño los últimos seis años de su trayectoria terrestre, y falleció en la capital riojana el 20 de noviembre de 1966.

Hoy tenemos la alegría de comunicar esta buena noticia del reconocimiento por la Iglesia de una persona ejemplar en su dedicación a Dios en el apostolado calasanz y Santa Paula Montal.

**María Asunción Arija, escolapia**  
Vicepostuladora de la Causa



## Oración ecuménica en Tauste

Siguiendo una práctica iniciada hace unos años, ocho parroquias integradas en el arciprestazgo de Tauste (Boquiñeni, Luceni, Gallur, Tauste, Santa Engracia, Sancho Abarca, Remolinos y Pradilla) organizan, como preparación al Octavario de oración por la unidad de los cristianos (18-25 de enero), un acto interconfesional de Oración Ecuménica, en el que participan representantes y fieles de distintas confesiones religiosas.

Este año se celebra bajo el signo de la Cruz y con el lema: *Unidos en la enseñanza de los apóstoles, la comunión fraterna, la fracción del pan y la oración (Hch 2.42)*. **Tendrá lugar el próximo día 14, viernes, a las 21:00 h. en la iglesia parroquial de Santa María de Tauste.**

## † Descansa en el Señor D. José Bosqued García

En las primeras horas del 28 de diciembre, a los 95 años de edad, falleció en Zaragoza el sacerdote D. José Bosqued García. Había nacido en Zaragoza el día 15 de febrero de 1915 y fue ordenado sacerdote el 23 de septiembre de 1950.

Inició los estudios eclesiásticos en torno a los treinta años, tras terminar Derecho en Zaragoza, y se formó en las universidades pontificias de Comillas y Salamanca. Pertenecía, pues, a lo que entonces se llamaban “vocaciones tardías”, experiencia vocacional que tan estupendos sacerdotes proporcionó a la diócesis de Zaragoza.

D. José desarrolló todo su ministerio pastoral en el Barrio Oliver: entre 1951 y 1956, como capellán; hasta 1962, como coadjutor de San Valero; y como ecónomo de la Coronación de la Virgen, desde el día 5 de octubre de 1962, fecha en que se creó la parroquia, hasta su jubilación en 1990.

Su apostolado no se limitó a lo estrictamente espiritual, sino que llevó a cabo una gran labor social y cultural. Construyó viviendas y escuelas, organizó la asistencia social para los más necesitados, ayudó a cuantos pudo. El ayuntamiento de Zaragoza reconoció su labor y, con motivo de sus bodas de oro sacerdotales, en el año 2000, le dedicó una plaza en el barrio. El funeral por su eterno descanso se celebró en la Parroquia de la Coronación, presidido por el Sr. Vicario General, D. Julián Ruiz. Descanse en Paz.

## Profesión temporal y ordenación de diácono en Tarazona

El domingo 12 de diciembre, Mons. Demetrio Fernández, Administrador apostólico de la diócesis, presidió la profesión temporal del **Hno. Justin Musakaniga**, del instituto secular Padres Misioneros de la Reconciliación, que estudia en el seminario diocesano de Tarazona. Por la tarde, ordenó diácono al seminarista **Mark Deser**, que está en su último año de estudios. Es diocesano de Mogadiscio, en Somalia. Concelebraron varios sacerdotes y participaron buen número de fieles, especialmente las familias cuyos niños son atendidos en el oratorio del que Mark es responsable.

## Ordenación de diácono en Huesca

También la diócesis de Huesca vivió el sábado 18 de diciembre con alegría la ordenación de un diácono, **Manuel Alonso Martín**, que recibió la imposición de manos de Mons. Jesús Sanz Montes, Administrador apostólico de la diócesis. Además, el día 28 de noviembre, habían recibido los ministerios laicales: Óscar Alejandro Carreño Amarillo (Acólito), Johe-man Domingo García Fuentes (Acólito) y Manuel Alonso Martín (Lector y Acólito).

## CENTENARIO DE LA INSTITUCIÓN TERESIANA. *De la memoria al compromiso (1911 – 2011)*

La fechas de 1911 al 2011 encierran la vida de la Institución Teresiana, una Obra fundada por San Pedro Poveda, en Oviedo.

Pedro Poveda Castroverde nació en Linares, Jaén (1874), en el seno de una familia cristiana, de clase *social* media. Desde niño mostró su inquietud religiosa y su preocupación social.

### Pedro Poveda con los gitanos de las cuevas

Ordenado sacerdote en Guadix, el 17 de abril de 1897, comprometió su vida apostólica en el barrio gitano de las cuevas de dicha ciudad, especialmente con los niños; para ellos creó las primeras escuelas.



Cueva en que vivió Poveda

Los avatares de la vida lo llevaron primero a *Covadonga*, de cuya Basílica fue canónigo; y después a *Jaén* y a *Madrid*, donde fue asesinado en el mes de julio de 1936.

El retiro de Covadonga no le aisló de las convulsiones sociales y culturales de *aquel momento en España*, antes bien fueron acicate para su atenta observación de la realidad y el estudio de sus causas y soluciones. Desde aquel enclave asturiano, desarrolla una intensa reflexión pedagógica, en contacto con el movimiento educativo español y europeo. Allí diseña un estilo educativo que lleva pronto a la práctica en las numerosas academias que abre por toda España. Poveda siempre defenderá el papel de la mujer en una sociedad mixta y plural.

### Fundación de la Institución Teresiana

En 1911, Poveda funda la *Institución Teresiana*, Asociación de laicos comprometidos en la transformación social y humana según el Evangelio, desde distintos ámbitos y culturas. El espíritu y la figura de Santa Teresa de Jesús, “una vida plenamente humana y llena de Dios”, le sirvió para dar nombre a la naciente Institución.

La Institución está integrada por mujeres y hombres cristianos, que desde su vivencia de fe, su trabajo profesional y la vida familiar, quieren ser signo y fermento de los valores evangélicos.

Como mujeres y hombres atentos a las necesidades del mundo en que viven, desean construir un mundo más fraterno y justo y lo hacen inspirados en la visión profética que San Pedro Poveda tuvo para los laicos al iniciarse el siglo XX. Él nos ha enseñado, con su propia vida, que para realizar los propios sueños es mejor *tender puentes, vivir la solidaridad, invitar a la colaboración*.

Como San Pedro Poveda queremos actuar:

- en las entrañas de la cultura y de las culturas,



San Pedro Poveda Castroverde (1874-1936)

- con simpatía por todo lo humano,
- con cercanía a los que viven experiencia de dolor,
- con actitud contemplativa,
- con el empeño de “empezar haciendo”,
- convencidos de la fuerza transformadora de la educación.

**EN ZARAGOZA, INCIAREMOS EL PRIMER CENTENARIO DE LA INSTITUCIÓN TERESIANA EL DÍA 11 DE ENERO 2011, UNIÉNDONOS A LA EUCARISTÍA ORDINARIA EN LA SANTA CAPILLA DE LA BASÍLICA DEL PILAR, A LAS 20 H. ALLÍ NOS ENCONTRAREMOS PARA DAR GRACIAS POR ESTOS CIEN AÑOS DE VIDA.**

Invitamos a las alumnas y exalumnas de los Colegios Mayores dirigidos por la Institución Teresiana a lo largo de estos años en Zaragoza, a familiares, amigos y a cuantos deseen acompañarnos en esta acción de gracias.

Si quieres contactar con la Institución Teresiana en Aragón:

• **Colegio Mayor Universitario Josefa Segovia:** Duquesa Villahermosa, 28 - 50010 Zaragoza • Tf: 976 335521 • e-mail: [cmujs@unizar.es](mailto:cmujs@unizar.es)

• **Colegio Victoria Díez:** Avda. Ruiz Jarabo, 4 44002 Teruel • Tf. 978 620131 • e-mail: [victoriadiez@planalfa.es](mailto:victoriadiez@planalfa.es)

Los miembros realizan la misión de la Institución, individual y socialmente, dando testimonio de los valores del Evangelio, en entidades propias o en estructuras privadas o estatales y colaborando así en la realización del Reino de Dios en la historia.

### Celebración del Centenario

Loreto Ballester, Directora General de la Institución Teresiana, dijo en YAOUNDE Camerún, con ocasión de su visita (1998) a la última obra que en 1996 creó la I.T., que “*un Centenario no es un evento puntual, o la conmemoración de un día concreto, sino la manera de vivir el tiempo*”. Esta es la razón por la que los actos del Centenario se van a extender “*para dar sentido a todo lo que vivamos durante estos tres años*”.

A partir de ese momento es mucho el interés que se despierta en torno a las celebraciones; todas ellas preparadas de acuerdo al lema “*de la memoria al compromiso*” y al espíritu que este postulado encierra.

Además del conjunto de actividades generales programadas, son múltiples los gestos e iniciativas que se están llevando a cabo en los lugares en que está presente la Institución, para recordar con gratitud a las personas y reconocer los hechos significativos en los 100 años de historia.

Institución Teresiana en Zaragoza



Fachada del Colegio Mayor Universitario Josefa Segovia en Zaragoza

## Escribe nuestro Obispo



### Bendito quien viene en el nombre del Señor

Queridos hermanos y amigos: Paz y Bien.

Ya estaba en máquinas mi carta anterior cuando nos llegó la noticia del nombramiento del nuevo Obispo para las Diócesis de Huesca y de Jaca: Mons. D. Julián Ruiz Martorell. Aunque ya le dediqué unas palabras de bienvenida, quiero escribir esta carta semanal expresando la acogida que en mi nombre y en el de todas nuestras comunidades cristianas y realidades diocesanas ya le brindé. Huesca y Jaca, lógicamente, son las directamente afectadas por esta noticia. Pero también lo es Oviedo, como bien saben en Asturias, que esperaban con ganas que finalmente se resolviera esta situación de Sede Vacante de las Diócesis hermanas del Altoaragón.

Desde el pasado 30 de enero en que comencé mi ministerio como Arzobispo de Oviedo ha habido un tiempo de pedir al Señor que nos diera un nuevo Obispo según su Corazón. Ha sido una temporada de espera y esperanza, en la que como Administrador Apostólico he contado con la fiel colaboración de los dos Vicarios Generales de Huesca y de Jaca, D. Nicolás López Congosto y D. Fernando Jarne Jarne, respectivamente. Del mismo modo, han sido muchos los sacerdotes, las comunidades de vida consagrada y los fieles cristianos laicos, cada uno en su lugar y misión dentro de la Iglesia, que han pedido al Señor esta gracia, mientras seguían atendiendo los servicios propios eclesiales en estas dos diócesis altoaragonesas. Por todo ello, una vez más y como si fuera la vez primera, me surge del corazón la gratitud a todos no sólo por cuanto hemos podido realizar con la ayuda del Señor en los seis años de mi ministerio episcopal pleno en estas dos queridas Diócesis, sino también durante este especial período de Sede Vacante.

A D. Julián, sacerdote nacido en Cuenca y perteneciente al presbiterio zaragozano, desde estos primeros instantes le abrimos los corazones reconociéndole como el don con el que Dios nos bendice respondiendo a nuestras oraciones y a la solicitud de la Madre Iglesia por nuestras dos Diócesis. Los sacerdotes, los consagrados, los laicos, tantos hermanos y hermanas ya están pidiendo por él para que con su llegada los trabajos pastorales puedan recomenzar en su ritmo deseado. Un periodo de Sede Vacante siempre introduce lentitud, parón, acompasamiento en la vida de la comunidad cristiana. No es deseable que se prolongue mucho tiempo, y cuando finalmente se concluye, es un motivo de alegría y de esperanza.

Sin nostalgias ni celeridades, se abre una nueva página de nuestra Diócesis en la que el Señor quiere seguir escribiendo su historia con nosotros, sin párrafos contrariados ni contradictorios. Puede cambiar el modo de la escritura, pero no lo que Dios sigue narrando, que es a lo que debemos atenarnos. Por eso, un cambio de Obispo es ocasión para ir a lo esencial: la historia de Dios en medio nuestro, con la Iglesia que nos acompaña, con la expectativa de nuestros niños y jóvenes, con el testimonio de nuestras familias cristianas, con la grande esperanza de nuestro seminario, con la entrega de nuestros sacerdotes y religiosos fieles, al lado de los que sufren por cualquier causa. La larga y hermosa historia cristiana de Jaca y de Huesca, describe en sus páginas los nombres de mártires, de vírgenes, de pastores, de santos varones y santas mujeres que han ido transmitiendo lo mejor que a su vez recibieron como la más preciosa herencia a sus hermanos. Pido a San Lorenzo, a Santa Orosia, y a nuestra Madre la Virgen del Pilar que ayuden a D. Julián en estos primeros pasos de su ministerio episcopal.

Con disponibilidad sincera y con nuestra oración ferviente, decimos al Obispo electo: sea de veras bienvenido. El Señor le dé la Paz y le bendiga con el Bien.

Recibid mi afecto y mi bendición.

† Fr. Jesús Sanz Montes, ofm  
Arzobispo de Oviedo. Adm. Apost. de Huesca y Jaca

## “Luces, valores y... ¡acción!”

### *Un campamento de cine. Niños de AC de Zaragoza*

El pasado verano, tuvo lugar el tercer campamento de los “Ñacs” (Sector de Niños de Acción Católica). El tema eran los valores y el cine, y el lugar el valle de Chistau (Huesca), donde está el Campamento Virgen Blanca. Sus instalaciones las gestionaba MJAC, ahora sector de jóvenes. Allí van muchos grupos a hacer su actividad de verano.



Empleamos la metodología Ver-Juzgar-Actuar, y como actuar colectivo se nos ocurrió que los chicos y chicas escribieran su vivencia:

“En el campamento hemos averiguado los valores de algunas películas. Con “Bichos” vimos los contravalores y los valores como solidaridad, ayuda, respeto... En una excursión, cada uno llevábamos un globo, que recreaba la peli de “Up”. Trabajamos el esfuerzo y el conseguir nuestras metas (llevar el globo hasta el final). Otro día, fuimos tripulantes de “Piratas del Mar Caribe” luchando por conseguir el tesoro, todo en trabajo en equipo. Con Shrek aprendimos a conocernos a nosotros mismos y a no juzgar a los demás por el aspecto físico. Y los monis nos ensuciaron en la Guarrinkana. Una excursión con “El Señor de los Anillos”. El tesoro fue el ibón de Millares. Con la peli “Crepúsculo” vivimos una emocionante velada de terror, que prepararon los del campamento e jóvenes, que coincidieron cinco días con nosotros. Los domingos del campamento hacíamos misa con otros campamentos amigos. Al acabar el campamento toca actuar, cada uno elegimos un compromiso que escribimos en una claqueta”.

Buena parte de los chicos y chicas que vienen al campamento están en grupos en parroquias, nos juntaos tres veces al curso con todos, y cada encuentro somos más que el anterior.

Sector de Niños de Acción Católica

## Día de las Migraciones (16 de enero)

El próximo día 16 de enero, domingo, celebramos la Jornada Mundial del Emigrante y del Refugiado con el lema *“Una sola familia humana”*. El Papa Benedicto XVI, en su mensaje para esta Jornada, nos invita a “Ayudar a quienes se ven forzados a dejar sus casas o su tierra, a encontrar un lugar donde puedan vivir en paz y seguridad, donde puedan trabajar y asumir los derechos y deberes existentes en el país que los acoge, contribuyendo al bien común, sin olvidar la dimensión religiosa de la vida”.

La Delegación Episcopal de Migraciones quiere cuidar esa dimensión religiosa de los inmigrantes en sus diversas expresiones e invita a todos a una Eucaristía con inmigrantes en la Basílica del Pilar, presidida por el Sr. Arzobispo, a las 12:00 h. También invita a los párrocos de las parroquias de la diócesis a animar a niños, jóvenes y mayores inmigrantes a participar de forma más activa en las Misas de este día.

Delegación Episcopal de Migraciones. Zaragoza

## Día de los Catequistas nativos y del IEME



El día de la Epifanía del Señor se celebra en España el *Día de los Catequistas nativos*, que nos hace mirar a las comunidades cristianas de África, Asia, América y Oceanía y a sus proyectos de evangelización, y el *Día anual del Seminario Nacional de Misiones*, que dirige el IEME (Instituto Español de Misiones Extranjeras). Esta jornada misionera, la primera del año, tiene como lema “Mostrar a Jesús, tarea de todos” y pretende lanzarnos una llamada a hacer presente a Jesús con nuestras obras y palabras en tantos ámbitos, países y personas. Una vez

más, seamos generosos en la colecta de este día.

## Muere en el Chad la misionera aragonesa María Luisa Yáñez

Según informa la Compañía Misionera del Sagrado Corazón, el pasado día 13 de diciembre fallecía en Backchoro, Chad, de un accidente de tráfico, la misionera María Luisa Yáñez Acín. Esta hermana iba de camino a Nd'jamena a recoger a la Provincial del Congo Manuela García, y a su Consejera, Adeline Iwangomo, que iban de visita al Chad.

María Luisa Yáñez era natural de Zaragoza y había cumplido 73 años, justo tres días antes del trágico accidente. Ingresó en la Compañía Misionera del Sagrado Corazón de Jesús el 27 de enero de 1960 en Tarancón donde hizo el noviciado y su primera profesión, el 31 de julio del 1962. Fue destinada a la Región de Colombia en 1965, donde llevó a cabo una gran labor apostólica y trabajó como instrumentista de quirófano en el hospital de la Cruz Roja en Medellín. En 1968 fue a Docordó (región del Chocó) con el primer grupo de hermanas que fundó la misión.

“Ha sido consejera y administradora regional, pero ante todo fue una excelente enfermera trabajando en distintas misiones siempre con los afroamericanos” cuentan sus superiores.

En 1999 empieza otra etapa de su vida misionera al ofrecerse para reforzar la Región del Congo donde fue destinada. Estuvo un año trabajando en el Centro de Salud de la misión de Matshi y en el año 2001 fue destinada al Chad donde fue fundadora de la misión de Backchoro. “Además de su intensa labor pastoral destacamos su trabajo con los minusválidos, su sencillez, generosidad y entrega. Murió como vivió, en pleno servicio”, explican desde la congregación.



APUNTES PARA EL DÍA A DÍA (220)

## A la Iglesia corresponde interpretar la potestad de perdonar pecados (B)

En el ministerio que Jesús confía a Pedro y a los demás apóstoles, las palabras “atar” y “desatar” significan: aquel a quien excluyáis de vuestra comunión eclesial, será excluido de la comunión con Dios; y aquel a quien recibáis en vuestra comunión como Iglesia, Dios lo acogerá también en la suya.

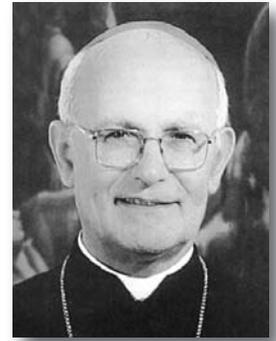
En la primera aparición de Jesús después de la resurrección, dice a los Apóstoles: “Como el Padre me envió, también yo os envío” Dicho esto, sopló y les dijo: “Recibid el Espíritu Santo. A quienes perdonéis los pecados, les quedan perdonados; a quienes se los retengáis, les quedan retenidos” (Juan 20, 21-22).

La Iglesia no es sólo palabra, es también sacramento. A través de los sacramentos Cristo resucitado sigue actuando y concediéndonos el Espíritu Santo.

El don concedido por Jesús a los Apóstoles de perdonar los pecados debe ser entendido y practicado según

la enseñanza y la práctica de la Iglesia. No estamos autorizados para interpretar esta potestad a nuestro gusto, sino según la enseñanza de los Apóstoles y sucesores de los Apóstoles: “El que a vosotros os escucha a mi me escucha y el que a vosotros os desprecia a mi me desprecia, y el que me rechaza a mí, rechaza al que me ha enviado” (Lucas 10,16). “Tú eres Pedro y sobre esta piedra edificaré mi Iglesia” (Mt 16, 16). El Papa es el sucesor de Pedro. El Papa y los Obispos, sucesores de los Apóstoles, tienen la potestad de interpretar y de decidir el modo de ejercer este ministerio de perdonar los pecados en nombre de Cristo.

† Elías Yanes, Arzobispo Emérito de Zaragoza

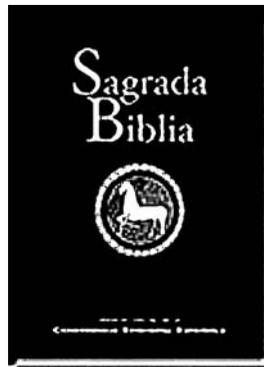


### LIBROS

## Sagrada Biblia.

### Versión oficial de la Conferencia Episcopal Española

Es el fruto de un riguroso trabajo en el que han intervenido numerosos especialistas en Sagrada Escritura, en liturgia, en literatura, todos los obispos y sus colaboradores, los peritos de la Congregación para el Culto Divino y sus responsables. En concreto, la traducción ha corrido a cargo de veinticuatro especialistas y se ha hecho a partir de los originales en hebreo, arameo y griego. La ortografía, prosodia y estilo han sido cuidadosamente revisados, y han sido tenidas en cuenta para ello las Normas emanadas de la Real Academia de la Lengua.



Los criterios que se han aplicado a la traducción han sido, básicamente, tres: respeto al original, adaptación al genio de la lengua española y consideración del carácter específicamente sagrado del propio texto de la Biblia y del uso litúrgico a que está destinada una buena parte de esta traducción.

Ha sido publicada por la Biblioteca de Autores Cristianos (BAC). Hay una edición encuadernada en tela y otra en geltex. Cuenta con 2.160 páginas en papel biblia, introducciones, mapas, notas y un índice litúrgico.

### PINCELADAS

## Algo más que animales

El corazón humano tiene aspiraciones infinitas. Lo meramente humano no puede satisfacerlo plenamente. "Señor, nos hiciste para Ti, y nuestro corazón está inquieto hasta que descansa en Ti" (San Agustín), por eso, el pecado, el apartarse de Dios, envilece y animaliza: el que vive en situación de pecado rebaja su dignidad de persona, podíamos decir que se diferencia de los animales... sólo en detalles accidentales.

Como el chiste de aquel nuevo párroco rural. Quería conocer a todos sus feligreses. Visitó todas las casas. Un día preguntó a un niño: "¿Dónde puedo encontrar a tu padre? No está nunca en casa". Y el niño le contestó: "Está en la pocilga con los cerdos. Lo reconocerá porque lleva boina".

Justo López Melús

**CARITAS** al presentar la “Memoria 2009” nos ha dicho que en los dos últimos años se ha duplicado el número de usuarios atendidos por ella en España. Son casi 800.000 las personas que han recurrido a Cáritas en busca de acogida y atención primaria para comer, vestir, encontrar empleo, pagar la hipoteca o los recibos del agua o de la luz. Y de ellos, el 58 % derivados a Cáritas desde las administraciones públicas. Y han sido más de seis millones los destinatarios de sus programas, millón y medio en España y cuatro millones y medio en acciones de cooperación internacional. **COLABORA EN LA CAMPAÑA NAVIDAD 2010**



## Despedida de las Hijas de la Caridad de Ansó

Desde hace algún tiempo, cundió por Ansó la noticia de que las Hijas de la Caridad de San Vicente dejaban la Residencia “Cocorro”. Puedo asegurar que a todos nos produjo sentimientos de profundo disgusto. Aunque, por otra parte, comprendamos a los responsables de la Congregación que, por falta de vocaciones, se ven obligados a tomar estas decisiones.

Hace poco, al observar vacíos los lugares que las hermanas ocupabais en la capilla, vino a mi mente una fecha entrañable.

En el horizonte de Ansó, se abrió una luz de esperanza cuando, en aquel día del mes de Abril, con nuestras calles envueltas en un manto de nieve, se inauguró la Fundación Cocorro y, con ella, vuestra presencia entre nosotros.

Esa luz ha alumbrado con el espíritu de San Vicente de Paul, a través de vuestra caridad y vuestra entrega durante treinta y cinco años.

¡Cuántas personas han pasado desde entonces por esta casa! Aquí han recibido un esmerado cuidado espiritual y material y han sentido vuestro

afecto y vuestra cercanía en todo momento, sobre todo en la dificultad y en el dolor. Ya, desde el comienzo, supisteis crear aquí un ambiente familiar en el que todos nos encontrábamos acogidos y valorados.

Os integrasteis en el pueblo viéndolo sus alegrías y sus tristezas. vuestras visitas a las familias aumentaban los momentos de gozo y hacían más llevaderas las penas.

Hemos participado con vosotras en las grandes solemnidades: (el día de la Encarnación y renovación de vuestros votos, el día de San Vicente de Paul) y tantas fechas que no podremos olvidar y que guardaremos en el fondo del alma, como se guarda en el estuche de los recuerdos aquello que ha marcado vuestras vidas.

Lo único que me queda es dar gracias a Dios por vuestra presencia aquí, agradecer a la Congregación de las Hijas de la Caridad que facilitaron vuestra llegada en momentos en que ya empezaban a escasear las vocaciones.

En nuestro recuerdo, todas las Hijas de la Caridad que han pasado por esta casa. Siempre tendremos la oca-



Fundación Cocorro



Hijas de la Caridad

sión de leer los nombres de Sor Adelaida y de Sor Teresa y de encomendarnos a ellas para que sigan protegiendo al pueblo y a la Fundación que tanto quisieron. A vosotras que ahora nos dejáis, os deseamos lo mejor. Sabemos que a cualquier sitio que vayáis, será una suerte el teneros.

No puedo olvidar a D. Dámaso que tanto trabajó para que vinierais y tanto se preocupó, desde el principio, para que os encontraseis bien y el pueblo se diera cuenta de lo que suponía vuestra presencia.

Deseo que la siembra que vosotras habéis hecho no se malogre y que todos sintamos que el ambiente de familia y de confianza que vosotras creasteis no se pierde nunca en esta casa.

Mateo Gastón

## “Una nueva televisión en la que creer”



El lunes 29 de noviembre, **Canal 13 TV comenzó sus emisiones en la TDT. Es la nueva televisión generalista con un perfil familiar tradicional y de valores. La Atalaya** ha querido conocer la evolución de los dos días y medio que lleva de estreno 13 TV con la intervención del director **Alejandro Samanes**, el director general **José Pablo López** y el director de programas **Marcos Pérez**.

Samanes ha recalcado, al igual que lo hizo en La Linterna, que es “una televisión generalista, como otros canales, pero con una diferencia”, es “como la COPE en radio, pero en televisión”. Un canal que ha elegido el número 13 y el color amarillo, contra las supersticiones, “el que lo sea que vea nuestro canal que le dará suerte”, ha recalcado el director de 13 TV.

López, por su parte, ha realizado un “**balance positivo**” de apertura, apostando por “*las grandes apuestas presentadas en el lanzamiento*”, como ‘Cuéntanos tu historia’ de Ana Orúe, “*un programa optimista con testimonios de superación, y el pistoletazo de salida del programa de Adolfo Arjona ‘De hoy a mañana’*”. Ahora los “*proyectos inmediatos es consolidar, porque hace apenas 48 h que empezamos a emitir y hay muchos flecos que rematar*”, ha concretado el director general de 13 TV.

Y Pérez, para terminar la entrevista en COPE, ha mostrado su alegría de los resultados obtenidos hasta el momento. “*Estamos muy satisfechos, tenemos respuesta por parte de los espectadores, estamos recibiendo más llamadas de las que esperábamos*”, ha dicho. Como

director de programas, ha afirmado que siguen trabajando con la parrilla actual, pero prevén, sin adelantar mucho la información, que “*a partir de enero iremos incorporando más cine*” y especiales “*de misioneros*” por el extranjero.

### ¿Cómo sintonizar 13 TV?

1.- Si al hacer zapping, 13tv no aparece directamente en pantalla, pulsa la tecla “menú” de tu mando.

2.- Resintoniza los canales con la opción “instalación de nuevos servicios” o bien “búsqueda de nuevos canales”.

3.- Tu televisión lo localizará automáticamente, y sólo tendrás que guardarla con el número 13. Bienvenido.

4.- Si después de haber sintonizado no recibes 13TV, consulta a tu antenista. Más información en [www.13tv.es](http://www.13tv.es)